

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

42-е пленарное заседание
Среда, 28 ноября 2012 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Еремич (Сербия)

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

Пункт 12 повестки дня**Спорт на благо развития и мира****Доклад Генерального секретаря (A/67/282)****Проект резолюции (A/67/L.26)**

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Монако, который представит проект резолюции A/67/L.26.

Г-жа Пикко (Монако) (*говорит по-французски*): В своем качестве сопредседателя Группы друзей спорта как средства содействия развитию и миру, а также от имени второго сопредседателя, Туниса, и других авторов сегодняшнего проекта резолюции я имею честь представить проект резолюции, озаглавленный «Спорт как средство содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру», текст которого содержится в документе A/67/L.26. От имени Группы друзей я хотела бы также приветствовать наших новых членов, Японию и Данию.

2011 год ознаменовал десятую годовщину учреждения мандата Специального советника Генерального секретаря по спорту на благо развития и мира и Отдела по спорту в интересах развития и мира в Организации Объединенных Наций. Благодаря усилиям, прилагаемым в течение последних

10 лет Специальными советниками г-ном Оги и г-ном Лемке, спорт получил признание как средство содействия достижению целей мира и развития — идеалов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Благодаря спорту закрепились такие ценности, которые содействуют социальной сплоченности, гендерному равенству, терпимости, уважению правил и укреплению здоровья, поскольку в спорте люди стараются превзойти самих себя. Поддержка таких ценностей имеет основополагающее значение, и ее необходимо укреплять в мире, который ежедневно сталкивается с новыми вызовами.

В свете взятого нами обязательства стремиться к мирному, светлому будущему мы должны максимально задействовать все имеющиеся в нашем распоряжении средства, одним из которых является спорт. Мы все можем использовать спорт — по отдельности и коллективно — в различных ситуациях, что особо подчеркивается в докладе Генерального секретаря (A/67/282). Происходит это потому, что там, где политика порой не приносит результатов и имеет место дискриминация, спорт может сблизить разрозненные народы и опустошенные общины, объединив всех, невзирая на социальную принадлежность, возраст, расовую принадлежность и даже инвалидность.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



В принимаемом раз в два года проекте резолюции этого года предлагается новая программа, ориентированная на деятельность Отдела Специального советника, которому я хотела бы выразить искреннюю признательность за его руководящую роль и решимость, с которой он четко и эффективно действует на местах ради достижения наших целей. Ему удалось справиться с задачей интеграции спорта как средства, способного решить целый ряд сквозных вопросов, касающихся осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он неоднократно продемонстрировал, что спорт может в значительной степени содействовать решению общественных проблем.

В проекте резолюции особо подчеркивается также чрезвычайно важная и растущая роль женщин в спорте, а также необходимость в расширении их прав и возможностей в целях обеспечения долгосрочного развития. В нем также предпринимается попытка привлечь развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны, к полномасштабному участию в усилиях по укреплению национального спортивного потенциала и институтов, которые позволят им воспользоваться экономическими возможностями.

В свете успеха и огромной популярности некоторых крупных спортивных мероприятий, прошедших совсем недавно, в проекте резолюции ставится задача признания и укрепления партнерских отношений между частным и государственным секторами в области спорта, что может положительно повлиять на развитие социальной и институциональной инфраструктуры. В проекте резолюции приветствуются также многочисленные партнерства, установившиеся между системой Организации Объединенных Наций и Международным олимпийским комитетом со времени предоставления последнему статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. В нем подтверждается также вклад Олимпийского движения в установление роли спорта как уникального средства содействия миру и развитию, в частности путем воплощения идеала Олимпийского перемирия.

В своем национальном качестве я хотела бы также напомнить о готовности Княжества Монако и впредь содействовать укреплению влияния спорта. Их Светлости князь Альбер II и княгиня Шарлен, сами бывшие олимпийцы преисполнены решимости способствовать развитию спорта как

средству содействия развитию и миру. Как в своей деятельности в рамках Группы друзей спорта как средства содействия развитию и миру, которая, как мы с удовлетворением отмечаем, впервые упомянута в тексте проекта резолюции, так и в рамках своей общей политики Монако стремится содействовать развитию диалога и интеграции спорта, с тем чтобы обеспечить достижение целей Организации Объединенных Наций.

Беспрецедентная способность спорта мобилизовать людей дает нам возможность, которая теперь получила полное признание, отстаивать наши идеалы и добиваться наших целей в области борьбы с нищетой и установления мира. Именно в таком духе Международный университет Монако и Университет мира установили между собой отношения партнерства, в рамках которого, при поддержке глобальной инициативы «Мир и спорт», осуществляемой под высоким покровительством князя Альбера II, студенты имеют возможность получить степень магистра по таким новым предметам, как построение прочного мира средствами спорта. Я хотела бы также напомнить о том, что в Сочи, Российская Федерация, только что прошел шестой Международный форум «Мир и спорт», на котором обсуждался вопрос эффективности Олимпийских игр как дипломатической платформы.

В заключение не могу не выразить от имени правительства Монако искреннюю признательность британским властям за те волшебные моменты, которые они нам подарили во время Олимпийских и Паралимпийских игр в Лондоне. Я хотела бы также поблагодарить всех авторов данного проекта резолюции и сообщить тем, кто желает стать автором, что с процедурной точки зрения список будет открыт до конца прений по данному пункту повестки дня.

Г-жа Харбауи (Тунис) *(говорит по-французски)*: Прежде всего я хотела бы от имени нашей делегации выразить удовлетворение в связи с публикацией доклада Генерального секретаря, озаглавленного «Спорт на благо развития и мира: комплексное использование универсального инструмента» (A/67/282), а также приветствовать действия, предпринимаемые в течение последнего года в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности Отделом по спорту в интересах развития и мира. Я хотела бы также особо подчеркнуть признательность нашей делегации за неустанные

усилия, постоянно прилагаемые Специальным советником Генерального секретаря по спорту на благо развития и мира г-ном Вильфридом Лемке. Мы желаем ему всяческих успехов в выполнении его достойной миссии и заверяем его в нашей поддержке его усилий, направленных на обеспечение успеха программ по развитию спорта во всем мире.

Спорт является определяющим элементом в установлении норм поведения граждан и поэтому играет особую роль в обеспечении внутренней устойчивости здоровой социальной ткани. Мы считаем, что доступ к спорту является одним из основополагающих социальных прав и что спорт является важным средством обеспечения социальной сплоченности и развития. Он пропагандирует высокие нравственные ценности и способствует обеспечению хорошего образования для наших детей и молодежи.

Спорт включен в систему ценностей Организации Объединенных Наций и является эффективным инструментом, который теперь должен быть включен в качестве одной из основных тем в повестку дня нашей Организации. Я вновь подтверждаю решимость Туниса принять меры, направленные на то, чтобы использовать потенциал спорта для налаживания общения и улучшения взаимопонимания и сделать его мощной движущей силой интеграции и развития на национальном и международном уровнях, а также средством содействия достижению солидарности, терпимости и сохранения культурного и человеческого разнообразия. Я также приветствую интерес, который проявляют к спорту все государства-члены, и общую веру в его эффективность во всем мире в качестве инструмента содействия миру, развитию, образованию и здоровью.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы искренне поздравить Соединенное Королевство с проведением Олимпийских и Паралимпийских игр в Лондоне в 2012 году. Эти два события укрепили принцип Олимпийского перемирия и идеалы Организации Объединенных Наций и Олимпийского движения — дружбу между народами, согласие, ненасилие и отсутствие дискриминации. Они также наглядно продемонстрировали способность спорта содействовать единству, дружбе и спортивному духу, объединяющему всех спортсменов и болельщиков вне зависимости от их происхождения, политических убеждений или вероисповедания. Я хочу также поздравить Российскую Федерацию с

ее избранием в качестве страны проведения предстоящих зимних Олимпийских и Паралимпийских игр 2014 года в Сочи, а правительство Бразилии — с ее избранием в качестве страны, которая примет у себя два крупных спортивных мероприятия, а именно: проводимый Международной федерацией футбольных ассоциаций чемпионат мира по футболу 2014 года и Олимпийские и Паралимпийские игры 2016 года.

Учитывая то, что спорт способен вселять надежду, а также его чрезвычайно важный вклад в формирование физически и нравственно здорового молодого поколения, Тунис настоятельно призывает государства-члены принять все необходимые меры для борьбы с таким опасным явлением, как допинг, который угрожает не только здоровью спортсменов, но и имиджу и авторитету спортивных мероприятий. Мы рады тому, что все больше государств-членов подписывает Международную конвенцию о борьбе с допингом в спорте. Не менее важно обеспечить, чтобы системы образования и организации гражданского общества просвещали молодежь по вопросам этики спорта и спортивного поведения, с тем чтобы не допустить использования спортивных арен и событий для распространения расистских, ксенофобских лозунгов и лозунгов, призывающих к социальной изоляции отдельных групп населения.

Исходя из нашей заинтересованности в развитии этой спортивной традиции и в использовании спорта как средства содействия утверждению универсальных общих ценностей на благо грядущих поколений, наша страна присоединяется к Монако и представляет проект резолюции A/67/L.26, озаглавленный «Спорт как средство содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру», от имени Группы друзей спорта как средства содействия развитию и миру, а также от имени других авторов данного проекта резолюции.

В этом проекте резолюции содержится обращенный ко всем заинтересованным сторонам призыв сотрудничать со Специальным советником Генерального секретаря в целях повышения информированности общественности о важности включения спорта в программы развития. В нем также содержится призыв к государствам-членам учредить координационные центры, курирующие использование спорта на благо развития и мира, а также наладить новаторские партнерские связи с

Бюро Организации Объединенных Наций по спорту на благо развития и мира. Я надеюсь, что этот проект резолюции получит поддержку всех государств-членов, что явится мощным сигналом поддержки для мужчин и женщин, работающих во имя благородного дела содействия занятиям спортом, и станет источником вдохновения для всех спортсменов.

Г-н Леон Гонсалес (Куба) (*говорит по-испански*): В подписанном в Сан-Франциско Уставе Организации Объединенных Наций заложены основы того, что должно было стать новой системой международных отношений, созданной в целях недопущения повторения чудовищных последствий двух мировых войн XX века. Главная цель, сформулированная в первом пункте преамбулы Устава, заключается в том, чтобы «избавить грядущие поколения от бедствий войны» и создать демократический, справедливый мировой порядок, основанный на уважении достоинства всех без исключения людей.

Именно для этого и была создана Организация, к которой мы принадлежим сегодня, с заявленной целью поддержания международного мира и безопасности на основе принципов суверенного равенства всех членов, мирного урегулирования международных споров, неприменения силы или угрозы ее применения и невмешательства во внутренние дела государств. Было также провозглашено обязательство обеспечить, чтобы все народы достигли экономического и социального прогресса.

Однако спустя более 60 лет со времени создания Организации мы являемся свидетелями мрачной социально-экономической картины, характеризующейся сочетанием финансово-экономического кризиса, продовольственного и энергетического кризисов, а также негативных последствий изменения климата, которые с каждым днем все больше ставят под угрозу жизнь человека. В силу наличия этих проблем, которые сами по себе являются результатом нынешнего несправедливого и неравноправного международного порядка, подрываются усилия стран Юга, направленные на достижение прогресса и развития. Сейчас как никогда мы должны создавать мирную международную обстановку на основе солидарности, сотрудничества и принципа многосторонности как наших основополагающих ценностей.

Спорт является одним из важных аспектов развития на национальном и международном уровнях. Куба считает, что занятия спортом укрепляют солидарность и дружбу между народами, будучи важнейшими элементами содействия миру, развитию и сотрудничеству между народами. После победы кубинской революции в 1959 году спорт в нашей стране перестал быть досугом исключительно для избранных и вместо этого стал правом, которым пользуются все. Для осуществления этого права мы укрепляем систему образования, в рамках которой физическое воспитание рассматривается как неотъемлемая составляющая развития человеческого потенциала на всех этапах. В результате нам удалось добиться огромных успехов на региональных и международных соревнованиях. Наглядным тому примером является успех Кубы на Олимпийских играх в Лондоне в 2012 году, в которых наша малая развивающаяся страна заняла шестнадцатое место по количеству завоеванных медалей. Мы являемся одной из первых развивающихся стран, которая добилась таких высоких показателей. Кроме того, Куба заняла пятнадцатое место на Паралимпийских играх в этом году и добилась своих наилучших на сегодняшний день результатов, выиграв девять золотых медалей.

Мы работаем над тем, чтобы обеспечить спортивную подготовку нашим детям, начиная с раннего возраста, что позволяет нам развивать уникальные таланты, которые в будущем должны будут отвечать стандартам, установленным нашей страной на международной спортивной арене, и повышать их. В то же время мы выступаем против того, чтобы в основе спортивного духа лежала лишь чисто финансовая выгода. Поэтому мы осуждаем переманивание спортивных талантов, что влечет за собой негативные последствия для развивающихся стран.

На протяжении многих лет спортивное движение Кубы под руководством Кубинского олимпийского комитета и национального института спорта, физического воспитания и отдыха оказывает помощь различным странам Юга на основе беспристрастного подхода и по линии двусторонних соглашений. Мы направляем туда специалистов, тренеров и преподавателей, которые ненавязчиво передают наши методы спортивной подготовки и способствуют улучшению спортивных результатов и приобщению людей к спорту в этих странах,

укрепляя тем самым тесные узы братства и дружбы между народами.

Мы также укрепляем международное сотрудничество, предоставляя странам Юга возможность пользоваться услугами Института спортивной медицины и антидопинговой лаборатории в целях содействия борьбе с проблемой наркотиков, которая коррумпирует атлетов и мешает честной игре, воспитанию и культуре спортсменов и тренеров. Кроме того, на Кубе создана Международной школа физического воспитания и спорта, которая занимается подготовкой специалистов, для которых самым главным является солидарность и которые могут содействовать развитию физической культуры и спорта в своих странах.

Кроме того, мы хотели бы подчеркнуть, что страны Юга также заслуживают того, чтобы быть местом проведения Олимпийских игр — форума братства и солидарности в спорте, свободном от коммерческой выгоды. Мы уверены в том, что Олимпийские игры, которые будут проведены в 2016 году в Рио-де-Жанейро, Бразилия, станут успехом для всех стран Юга.

Мы будем продолжать развивать международное сотрудничество и солидарность посредством воплощения олимпийских идеалов. Следует инвестировать в проекты, направленные на пропаганду образования, культуры, спорта и здорового образа жизни, вместо того, чтобы тратить миллиарды на оружие. Если все страны проявят подлинную политическую волю к достижению этой цели, то это позволит добиться очень многого в контексте права на развитие миллиардов людей по всему миру с использованием относительно незначительных ресурсов.

Со своей стороны, Куба вновь заявляет о своем решении и впредь в максимально возможной степени делиться нашим главным богатством — человеческим капиталом, созданным Кубинской революцией, и нашим передовым опытом.

Г-жа Дунлоп (Бразилия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хочу поблагодарить Вас за созыв сегодняшней дискуссии. Я также благодарю Генерального секретаря за его доклад (A/67/282).

Занятия спортом глубоко укоренились в культурной и общественной жизни Бразилии. Возможность заниматься спортом является основным

социальным правом, закрепленным в нашей конституции. Бразильское правительство твердо убеждено в том, что спорт обладает большим потенциалом как один из важных факторов социальной сплоченности и социального развития. Мы также считаем его инструментом формирования ценностей, служащих примером для подражания, и инструментом правильного воспитания всех наших детей и молодежи. Соответственно, спорт в Бразилии традиционно рассматривается как средство формирования у граждан положительных качеств, тем самым играя особую роль в поддержании социальной ткани общества в здоровом состоянии.

Поэтому Бразилия с огромным удовлетворением приветствует предстоящее принятие проекта резолюции A/67/L.26 о спорте как средстве содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру, к числу авторов которого мы с радостью присоединились. Эти усилия, как представляется, очень созвучны главным инициативам и программам, осуществляемым государствами-членами и международными организациями в контексте комплексного развития спорта в соответствии с мерами по справедливому социально-экономическому развитию для всех.

Правительство Бразилии рассматривает спорт как один из элементов более широкого круга политических целей, которые также включают в себя доступ к образованию и здравоохранению. Мы считаем, что такой целостный и комплексный подход к спорту позволяет создать условия, благоприятствующие миру и развитию.

С учетом этого бразильское правительство выдвинуло целый ряд инициатив с упором на формирование многостороннего партнерства с представительными организациями всего нашего гражданского общества. Например, мы приступили к осуществлению программы по привлечению 12 000 заключенных, содержащихся в тюрьмах страны, к производству спортивного инвентаря. Их продукция затем используется в других программах бразильского правительства в области физического воспитания. Наряду с этим осуществляется так называемая программа «Вторая половина дня», которой охвачены свыше одного миллиона человек и которая предлагает детям младшего возраста и подросткам, обучающимся в государственных школах, возможность заниматься спортом с неполной загрузкой. Также в соответствии с вынесенными

ранее рекомендациями по этому вопросу Бразилия разрабатывает проекты международного спортивного сотрудничества в партнерстве с другими развивающимися странами, такими как Бенин, Ботсвана, Кения, Палестина, Южная Африка, Танзания, Уганда и Замбия. Мы не только продолжаем активизировать и расширять сферу охвата этих программ сотрудничества с другими странами, но и осуществляем другие инициативы во взаимодействии с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций.

В настоящее время мы стоим на пороге важного для развития спорта десятилетия. В предстоящие несколько лет в Бразилии будут проводиться три спортивных мероприятия мирового масштаба: в следующем, в 2013, году у нас будет проходить Кубок конфедераций, проводимый Международной федерацией футбольных ассоциаций (ФИФА); в 2014 году у нас состоится чемпионат мира по футболу ФИФА, а в 2016 году пройдут Олимпийские и Паралимпийские игры. В предстоящие годы спорт займет важное место в социальной, политической и экономической жизни Бразилии. Мы приглашаем всех вас на вышеупомянутые спортивные мероприятия, которые будут проходить в Бразилии.

Место Председателя занимает г-н Чарльз (Тринидади Тобаго), заместитель Председателя.

Решение провести у нас эти мероприятия мирового масштаба было обусловлено тем приоритетным вниманием, которое мы уделяем содействию устойчивому развитию и социальной сплоченности. Поэтому бразильское правительство сохраняет приверженность поощрению и принятию государственной политики, направленной на обеспечение того, чтобы проведение этих мероприятий содействовало созданию новых рабочих мест, позволило усовершенствовать инфраструктуру по всей стране и расширить возможности для бразильской молодежи. Бразилия также надеется, что эти крупные мероприятия дадут нам возможность поделиться опытом в деле развития спорта как средства достижения социальной сплоченности и укрепления партнерских связей с другими странами — особенно с развивающимися.

Г-н Улибарри (Коста-Рика) *(говорит по-испански)*: Барон Пьер де Кубертен был убежден, что для укрепления мира и построения лучшего общества необходимо предоставить молодежи возможности для

физического воспитания и занятий спортом. И это позволило бы обеспечить такой образ жизни, в основе которого лежала бы радость от предпринятых усилий, от воспитательного значения положительного примера и от уважения основных этических принципов. Это наследие в полной мере сохраняет свою ценность и сегодня, что было продемонстрировано безупречным проведением Олимпийских и Паралимпийских игр в Лондоне, где напряженные усилия, единство, дружба, справедливая и здоровая состязательность до краев наполнили нашу жизнь и продемонстрировали свое непреходящее значение как общечеловеческие ценности.

Спорт играет важную роль в содействии социальному развитию и является наилучшим средством общения между народами и поддержания мира во всем мире. Поэтому Коста-Рика приветствует тот факт, что Организация Объединенных Наций включила этот вопрос в свою повестку дня.

Наша страна признает, что спорт имеет большой потенциал в качестве универсального средства, которое содействует воспитанию людей на таких ценностях, как уважение, разнообразие и терпимость. Мы также признаем большое значение спорта как средства борьбы со всеми формами дискриминации. Поэтому мы должны сделать все необходимое для обеспечения того, чтобы спорту отводилось должное место в наших национальных программах в области развития. Нельзя допускать, чтобы спорт и физическая культура упускались из виду или вообще не учитывались при решении проблем, с которыми сталкивается та или иная страна. Наоборот, они должны быть частью процесса перехода страны на этап всестороннего развития. Организационные комитеты крупных международных спортивных мероприятий признают ценное наследие Игр: они повышают информированность по таким вопросам, как социальная интеграция и права человека, и содействуют возможностям в плане создания и трансформации инфраструктуры с положительным долгосрочным эффектом.

В прошлом году Генеральная Ассамблея единогласно приняла резолюцию 66/5, озаглавленную «Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов». Еще более важным является то, что впервые в истории соавторами резолюции выступили все 193 государства — члена

Организации Объединенных Наций. Только спорту удалось достичь такого замечательного результата.

Спорт — это не роскошь, это не просто развлечение или способ получить медали. Доступ к спорту и физическая активность крайне важны для полноценной и здоровой жизни. Кроме того, спорт проявил себя как важный инструмент помощи наиболее обездоленным членам общества, содействия улучшению здоровья населения и социальной интеграции, в частности при условии пристального внимания к образованию и профилактике правонарушений. Он расширяет права и возможности меньшинств и позволяет им занять достойное место в обществе; примерами могут служить Паралимпийское движение и организация «Стритфутболуолрд».

Спорт также оказывает серьезное влияние на мировую экономику в плане создания рабочих мест, организации новых предприятий и формирования государственных инвестиций. Организация Объединенных Наций и другие международные организации, такие как Международный олимпийский комитет и международные спортивные федерации, начали признавать, что не только элитный спорт, но и массовые занятия спортом имеют огромный потенциал и способны служить генератором социальных изменений. Спортсмены могут быть ценным инструментом в плане содействия социальной стабильности, примирению и диалогу. Являясь примерами для подражания, они могут содействовать повышению осведомленности в таких вопросах, как участие, недискриминационный поход, гендерное равенство и права инвалидов.

Впервые в своей истории столица Коста-Рики Сан-Хосе будет принимать в феврале 2013 года Центральноамериканские игры, которые были учреждены всего несколько лет назад. Президент Республики и мэр Сан-Хосе выразили полную приверженность делу организации этих Игр, поскольку они предоставляют прекрасную возможность для того, чтобы использовать спорт для содействия ценностям мира, безопасности человека и социальному развитию в семье государств Центральной Америки.

Помимо этого, наша страна продолжает тесно сотрудничать с различными международными организациями, связанными со спортом. Вместе со Специальным советником Генерального секретаря по спорту на благо развития и мира г-ном

Вильфридом Лемке и другими государствами-членами мы поддерживаем инициативу по созданию в Женеве группы друзей спорта на благо развития и мира по примеру группы, которая уже существует в Нью-Йорке. Вместе с Международным олимпийским комитетом и Национальным олимпийским комитетом Коста-Рики мы ищем возможности для сотрудничества, используя спорт как инструмент социальной профилактики. Совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности мы содействуем организации программы для молодежи, относящейся к группам риска. Совместно с альянсом «Ганар» мы разработали программу подготовки и обеспечения занятости молодежи с помощью спорта. С неправительственной организацией «Мир и спорт» мы сотрудничаем в целях создания регионального форума по вопросам мира и спорта в Коста-Рике. Что касается гендерных вопросов, то в 2011 году мы подписали Брайтонскую декларацию «Женщины и спорт».

Мы верим, что международное сообщество будет продолжать свое поступательное продвижение к достижению идеалов, которые были определены бароном де Кубертенем более ста лет назад, на благо человечества.

Г-н Стоун (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия привержена принципам спорта на благо развития и мира и той роли, которую Организация Объединенных Наций может играть в отстаивании этих принципов. Мы приветствуем доклад Генерального секретаря по данному вопросу, представленный сегодня утром (A/67/282), и хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Специального советника Генерального секретаря по спорту на благо развития и мира г-на Вильфрида Лемке за его постоянные усилия по содействию работе Организации Объединенных Наций в этой области. Мы хотели бы также поблагодарить Монако за представление проекта резолюции A/67/L.26, который сегодня находится на нашем рассмотрении. Австралия рада выступать соавтором этого проекта резолюции.

Популярность спорта, его способность выступать в качестве коммуникационной платформы и объединять людей делают его инструментом, который может использоваться для достижения целого ряда целей в области развития, включая содействие достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Австралия,

имеющая репутацию спортивной нации, может вполне успешно использовать спорт в качестве средства содействия достижению намеченных результатов в области развития. Австралийская программа пропаганды спорта поддерживает основные программы в семи странах и предоставляет субсидии для проведения обычных спортивных мероприятий более чем в 40 странах Африки, Карибского бассейна и Азиатско-Тихоокеанского региона.

Подход правительства Австралии к использованию спорта для достижения целей в области развития предусматривает достижение конкретных результатов в сфере развития в двух ключевых областях, в которых, как мы считаем, мы можем обеспечить реальные изменения к лучшему и добиться реальных успехов.

Первая область — это снижение риска неинфекционных заболеваний (НИЗ), таких как болезни сердца, диабет и инсульт, являющихся значительным бременем для систем здравоохранения в развивающихся странах, которые и без того едва справляются с трудностями. Они также снижают производительность труда и доходы домашних хозяйств, не позволяя бедным улучшить свое материальное положение. Спорт может играть весомую роль в устранении факторов риска, вызывающих НИЗ, включая отсутствие физической активности, нездоровое питание и такие вредные привычки, как употребление табака и алкоголя.

В марте 2012 года Австралия в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения и Секретариатом тихоокеанского сообщества организовала в Брисбене форум «Здоровые острова посредством спорта». Это региональное совещание старших должностных лиц министерств по вопросам здравоохранения и спорта государств Тихоокеанского региона призвано содействовать дальнейшему сотрудничеству и многосекторальным мерам для устранения факторов риска, порождающих неинфекционные заболевания.

Вторая область — это программы правительства Австралии с акцентом на роль спорта в улучшении жизни инвалидов. Спорт может способствовать включению инвалидов в жизнь общества и их благополучию и содействовать их социальной интеграции. Например, в Австралии были проведены мероприятия по повышению осведомленности общества относительно инвалидов в Фиджи:

команда по регби «Инспайэринг фиджианз» — сборная команда регбистов из специальных школ Фиджи — проводила матчи в присутствии большого числа зрителей. Такая деятельность и проведение на уровне общин спортивных фестивалей, в которых могут принять участие все желающие, содействуют более позитивному отношению населения к инвалидам.

В Австралии осуществляется также ряд программ для содействия участию женщин и девочек в спортивной жизни. К ним относятся, в частности, субсидирование мероприятий по формированию у женщин качеств лидеров через занятия спортом, которые предоставляют возможности для подготовки женщин и развития у них навыков, позволяющих им играть роль лидеров и принимать ответственные решения в спорте.

Австралия признает необходимость того, чтобы все стороны во всем мире проявляли бдительность в деле защиты спортивных идеалов. Такие негативные явления, как допинг в спорте и незаконные тотализаторы, вполне могут подорвать способность спорта выступать в роли средства развития.

Г-н Уильямс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Делегация Соединенного Королевства приветствует доклад Генерального секретаря о спорте на благо развития и мира (A/67/282), а также последний проект резолюции (A/67/L.26) по вопросу о спорте как средстве содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру.

2012 год был особым для Соединенного Королевства, поскольку Лондон принимал летние Олимпийские и Паралимпийские игры. Мы горды тем, что на Играх было установлено множество новых рекордов: спортивных рекордов, рекордов в плане посещаемости, масштабов телевизионной аудитории и неукротимого спортивного духа. На всем протяжении кампании по проведению Олимпийских и Паралимпийских игр мы надеялись добиться того, чтобы Игры оставили долгосрочное наследие. И упоминание в докладе Генерального секретаря элементов этого наследия — программы «Международное вдохновение» в области спортивного наследия и резолюции 66/5 Генеральной Ассамблеи об «олимпийском перемирии» — заставило нас испытать чувство гордости и удовлетворения. Мы хотели бы поделиться дополнительной информацией об

этих мероприятиях и связанных с ними последующих мерах.

Программа «Международное вдохновение» — это международная программа в области спортивного наследия Лондонских игр 2012 года. На жеребьевке, состоявшейся в Сингапуре в 2005 году, мы обязались делать все для установления контактов с молодежью всего мира, с тем чтобы помочь молодым людям познать окрыляющую силу Игр и побудить их к занятиям спортом. К настоящему моменту, благодаря программе «Международное вдохновение», нам удалось обогатить жизнь, по меньшей мере, 11 миллионов детей в 20 странах всего мира посредством высококачественных и всеохватных мер в области физкультуры, спорта и игр, и мы близки к достижению намеченного целевого показателя — охватить к 2014 году такими мерами 12 миллионов детей.

Соединенное Королевство также гордится тем, что мы были одним из авторов резолюции об «олимпийском перемирии» 2011 года. Мы чрезвычайно признательны всем 193 государствам-членам, которые вошли в число ее авторов. Цель Соединенного Королевства состояла в том, чтобы привлечь внимание к резолюции об «олимпийском перемирии» во всем мире. Мы надеемся продемонстрировать, что многие аспекты резолюции могут получить развитие в интересах поощрения мира.

В свете сказанного мы сочли возможным попытаться привлечь внимание к спорту и идеалам «олимпийского перемирия» посредством работы наших дипломатических миссий по предотвращению конфликтов. Во взаимодействии с государствами-членами, национальными олимпийскими комитетами, парламентариями и гражданским обществом, включая религиозные группы и неправительственные организации, мы смогли провести под лозунгом «олимпийского перемирия» более 80 мероприятий на всех континентах. В их числе можно отметить, в частности, организацию ряда мероприятий в сотрудничестве с Центром развития молодежи Северной Уганды, посвященных воздействию мира на молодежь, включая спортивные мероприятия, марш мира и работу в общине, а также совместное проведение футбольного турнира и показательных тренировок, на которых присутствовали представители различных филиппинских общин и цель которых заключалась в том, чтобы помочь сближению христиан и мусульман.

Однако все это было бы невозможно без участия и сотрудничества множества различных партнеров. Мы хотели бы выразить особую признательность Генеральному секретарю, Председателю Генеральной Ассамблеи и Специальному советнику по спорту на благо развития и мира г-ну Вильфриду Лемке за их поддержку работы в области «олимпийского перемирия». Генеральный секретарь встречался с министром иностранных дел Великобритании в канун церемонии открытия Лондонских игр 2012 года 27 июля, и они оба отметили важность «олимпийского перемирия».

Соединенное Королевство также хотело бы передать наши искренние пожелания принимающим сторонам будущих Игр. В этом месяце министры британского правительства посетили как Москву, так и Рио-де-Жанейро, где провели встречи на высоком уровне в рамках осуществляемого моей страной процесса передачи полномочий по проведению Олимпийских игр и в подтверждение нашей приверженности их долгосрочному наследию. Мы приветствуем достигнутые с Россией, Бразилией и Международным олимпийским комитетом договоренности, призванные содействовать поощрению идеалов олимпийского перемирия на международном и национальном уровнях. В заключение мы призываем все государства-члены поддержать мандат г-на Лемке и его работу.

Г-н Карев (Российская Федерация): Российская Федерация высоко оценивает деятельность Организации Объединенных Наций в сфере расширения международного спортивного сотрудничества, способствующего укреплению взаимопонимания между народами, достижению межцивилизационного согласия. Международные отношения переживают сегодня не самый простой период. В условиях глобализации и преодоления последствий глобального финансово-экономического кризиса мы становимся свидетелями обострения социальных, межнациональных, межкультурных противоречий, всплесков экстремизма.

В этих условиях международному сообществу как никогда важно продолжать свои усилия, направленные на то, чтобы превратить спорт, обладающий гигантским объединяющим потенциалом, в движущую силу комплексного социально-экономического развития, в средство достижения солидарности и терпимости, культурного многообразия.

Мы исходим из того, что спорт является мощным инструментом воспитания молодежи в духе взаимоуважения, толерантности, неприятия ксенофобии и, что особенно актуально сейчас, способен оградить ее от влияния деструктивных сил, провоцирующих негативные явления, включая терроризм.

Мы выступаем за то, чтобы спорт в мире развивался по своим собственным законам, не зависел от политической конъюнктуры и, тем более, не становился предметом интриг или шантажа. В этой связи мы приветствуем представленный делегациями Монако и Туниса, сопредседателями Группы друзей Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по спорту, проект резолюции A/67/L.26 «Спорт, как средство содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру». Этот документ как представляется, созвучен тем усилиям, которые предпринимаются государствами-членами и международными структурами для развития спорта и расширения его вклада в решение многих серьезных, злободневных вопросов современности. Российская Федерация с удовлетворением вошла в число соавторов данного документа. Проблематика всестороннего развития спортивных связей занимает важное место в системе внешнеполитических приоритетов Российской Федерации и находится в сфере постоянного внимания российского руководства.

Как известно, российский город Сочи избран в качестве столицы XXII Олимпийских зимних игр и XI Паралимпийских зимних игр 2014 года. Мы рассматриваем этот выбор как высокую оценку мировым сообществом достижений российского спорта, а также признание успехов в социально-экономическом и политическом развитии России в последние годы. Рассчитываем на то, что Зимние игры в Сочи войдут в историю, как одни из самых инновационных.

При их подготовке многое делается впервые и впоследствии станет частью наследия Игр. Одна из инноваций — компактное расположение спортивных и инфраструктурных объектов, гарантирующее удобство перемещения и отсутствие транспортных проблем. Специально к Играм 2014 года в Сочи строятся современные спортивные объекты. Они возводятся с применением передовых технологий строительства и защиты окружающей среды.

Надеемся, что Игры в Сочи установят новые стандарты проведения крупнейших международных мероприятий, помогут внедрить передовые технологии в строительстве, экологии, создании безбарьерной среды. Убеждены, что предстоящие Игры дадут дополнительный импульс экономическому росту региона, превращению Сочи в курорт мирового уровня и центр деловой активности. Это, в свою очередь, обеспечит улучшение качества жизни населения всего региона. Олимпийские и Паралимпийские игры послужат дальнейшим позитивным переменам в российском обществе, больше внимания будет уделяться вопросам защиты окружающей среды и интеграции людей с ограниченными физическими возможностями в активную социальную жизнь.

Спорт является универсальным языком общения. Благодаря тому, в соревнованиях принимают участие представители разных стран, культур и вероисповеданий, можно говорить о мощном объединяющем начале спорта, который может стать эффективным каналом продвижения культуры мира и диалога между цивилизациями. Необходимо в полной мере использовать этот потенциал.

Г-н Овсянко (Беларусь): Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в октябре 2011 года единогласно одобрила резолюцию 66/5, «Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов», соавторами которой стали 193 государства. Принятием документа государства-члены подтвердили свою приверженность олимпийским идеалам, среди которых важное место занимает недискриминация. Как записано в Олимпийской хартии, любая расовая, религиозная и политического характера форма дискриминации несовместима с принадлежностью к Олимпийскому движению.

В этой резолюции содержался призыв к перемирию во время Олимпийских игр, которое содействовало бы созданию мирных условий и обеспечивало бы безопасный проезд и участие спортсменов и имеющих отношение к Играм лиц. Практика проведения последней Олимпиады показала, что далеко не все государства надлежащим образом выполняют взятые на себя в рамках Генеральной Ассамблеи и Олимпийского движения обязательства. С сожалением отмечаем рельефно проявившуюся в ходе Олимпийских игр в Лондоне тенденцию

использовать международные спортивные мероприятия для оказания давления на суверенные государства. Такие действия не просто подрывают дух и букву Олимпийской хартии и резолюции Генеральной Ассамблеи, но и девальвируют принципы олимпизма и спорта в целом.

Тревожной является тенденция к превращению спорта высоких достижений и торжества возможностей человека, его воли и разума в гонку между спонсорами и фармакологическими гигантами. Необъективное судейство, допинговые скандалы, избирательная, основанная на двойных стандартах деятельность международных олимпийских чиновников ведут к тому, что спорт высоких достижений перестает служить гармоничному развитию человека, с тем чтобы способствовать созданию мирного общества, заботящегося о сохранении человеческого достоинства.

Убеждены, что совместными усилиями международное сообщество, проявив необходимую политическую волю, способно положить этим негативным тенденциям конец.

Призываем к укреплению роли Генеральной Ассамблеи и ее руководства в деле развития международного Олимпийского движения и борьбы с негативными явлениями в спорте, поддержки инициатив в области содействия человеческому развитию посредством спорта. Считаем, что назрела необходимость создания четких механизмов взаимодействия руководства Организации Объединенных Наций, включая Председателя Генассамблеи и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, с Международным олимпийским комитетом в целях содействия соблюдению олимпийского перемирия между государствами-членами и укрепления международного сотрудничества.

Г-н Милуби (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Для Южной Африки большая честь принимать участие в этом важном обсуждении темы спорта как средства содействия просвещению, здоровью, развитию и миру, и мы благодарим Генерального секретаря за его последний доклад по вопросу о спорте на благо развития и мира (A/67/282). Мы отмечаем замечательные инициативы и национальные политику и стратегии, разрабатываемые некоторыми государствами-членами в целях создания условий для того, чтобы спорт

служил катализатором в достижении многих позитивных аспектов развития.

Эти прения проходят всего несколько месяцев спустя после Лондонских Олимпийских и Паралимпийских игр 2012 года. Как четко отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, Лондонская олимпиада, подобно другим спортивным мероприятиям,

«привлекл[а] различные общины, затронутые конфликтами, к участию в спортивных, культурных и образовательных мероприятиях, содействующих предупреждению конфликтов и миру». (A/67/282, пункт 6)

Наши прения также проводятся незадолго до Кубка Африки по футболу, который пройдет в январе 2013 года в Южной Африке. Надеемся, что он станет возможностью для укрепления взаимопонимания и терпимости во взаимоотношениях между различными народами в духе воспитания мира.

Стоит упомянуть о том, что наследие проведенного в 2010 году Международной федерацией футбольных ассоциаций Чемпионата мира по футболу не ограничивается очевидными материальными ценностями, такими как стадионы, дороги, аэропорты, новое снаряжение и оборудование, приобретенные для полиции, медицинских служб скорой помощи и других государственных структур. Мы в Южной Африке на себе испытали, как спорт может служить вдохновляющей силой единения и мирных перемен. Спорт также способствует местному экономическому развитию и созданию рабочих мест за счет многообразной приносящей доходы деятельности, связанной с занятиями спортом. Перед началом Чемпионата мира президент Джейкоб Зума развернул кампанию «Одна цель», призванную способствовать усилиям по обеспечению всеобщего образования.

Южная Африка рассматривает спорт в качестве важного элемента просвещения, и эта кампания проводится в рамках целого ряда национальных мероприятий, нацеленных на достижение всеобщего доступа к образованию. В знак признания этой инициативы и того приоритетного внимания, которое уделяется в Южной Африке образованию, Генеральный секретарь Пан Ги Мун предложил президенту Зуме, чтобы Южная Африка стала одним из десяти первоначальных государств-пропагандистов инициативы «Образование прежде всего»;

их задача — оказывать Генеральному секретарю поддержку в пропаганде этой инициативы во всем мире и в обеспечении ее успеха.

Как четко подчеркивается в докладе Генерального секретаря, в южноафриканском Национальном плане развития спорта и рекреационных мероприятий особо отмечается польза для здоровья общества, которую приносит физическая активность. Особое внимание в этом плане уделяется молодежи; например, отмечается, что физическое развитие способно повысить сопротивляемость детского организма к некоторым заболеваниям и что спорт может способствовать снижению уровня подростковой беременности, которая связана с повышенным риском. Предлагаемые в этом плане программы также можно использовать для борьбы с остракизмом больных СПИДом и ВИЧ-инфицированных и для их более активной социально-экономической интеграции в общество.

При осуществлении нашей программы массового участия в спортивных мероприятиях «Спорт и рекреационная деятельность в Южной Африке» мы на собственном опыте убедились, что использование спорта для поощрения мира чрезвычайно эффективно при реализации таких программ на общинном уровне, поскольку в них принимают непосредственное участие те, кто затронут конфликтами и социальной напряженностью. В периоды нестабильности спорт также порождает у людей, особенно молодых, ощущение нормальной обстановки. Например, программа «Пис плейерз интернэшнл» использует баскетбол для того, чтобы способствовать позитивному развитию молодежи в провинции Квазулу-Натал. Профессиональные тренеры играют роль наставников и просветителей и используют интерактивные игры для вовлечения детей в обсуждение таких деликатных тем, как профилактика ВИЧ и СПИДа, роли полов и осведомленность относительно наркотиков и алкоголя.

Министерство Южной Африки по делам спорта и отдыха и Германский банк развития приступили к реализации программы «Южноафриканский спорт на благо перемен». Она пропагандирует спорт как катализатор перемен с большим потенциалом для развития молодежи и использование спорта как средства формирования позитивного поведения и позитивных жизненных позиций, а также уменьшения влияния факторов, провоцирующих

социальные болезни, поражающие молодежь и общество. Спорт — это прекрасное средство для объединения людей всего мира независимо от их расовой принадлежности, позволяющее им проявлять свои таланты. Он способен отвлечь молодежь и других людей от улицы, и одновременно с этим он способствует укреплению здоровья, просвещению, развитию и миру.

Спорт признан мощным инструментом содействия достижению сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития. Генеральный секретарь отмечает, что спорту отведена крайне важная роль в усилиях Организации Объединенных Наций по улучшению жизни людей повсюду на планете; он позволяет наводить мосты между людьми и обществами, служит благодатной почвой, на которой можно сеять семена развития и мира. В Южной Африке спорт сыграл очень важную роль в крушении в 1994 году системы апартеида и в создании после этого нового общества.

В заключение хочу отметить, что Южная Африка поддерживает принятие Генеральной Ассамблеей проекта резолюции, озаглавленного «Спорт как средство содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру» (A/67/L.26).

Г-н Вулф (Ямайка) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать по пункту 12 повестки дня «Спорт на благо развития и мира». Несмотря на то что Ямайка является относительно небольшим государством, она уже давно с успехом выступает на спортивных мероприятиях. Это началось еще до Олимпийских игр 1948 года и Игр 1952 года в Хельсинки, когда наша сборная завоевала золотые медали в эстафете на короткую дистанцию. Великолепное выступление мирового уровня наших атлетов в 2008 году, которое они повторили в этом году на Лондонской олимпиаде, убедительно продемонстрировало способность спорта объединять мир, а также его потенциал в области развития. Столь удачное выступление наших спортсменов приобретает особое значение в свете пятидесятилетия независимости, которое наша страна отмечает в этом году. Учитывая нашу историю и наши традиции, Ямайка решила вновь стать соавтором проекта резолюции по данному пункту повестки дня (A/67/L.26). В этой связи мы также вошли в состав Группы друзей спорта как средства содействия развитию и миру.

Несмотря на ограниченность ресурсов нашего региона и относительно небольшую численность его населения, настоятельно необходимо разработать повсеместно в регионе стратегии максимально эффективного использования имеющихся ресурсов и обеспечения как можно более позитивного воздействия занятий спортом на население. В нынешних непростых обстоятельствах важно сделать так, чтобы спорт стал центральной темой, вокруг которой будет строиться наша программа в области развития. Спорт обладает огромным потенциалом для развития всех членов общества, в частности молодежи. Важно также обеспечить, чтобы государственная политика соответствовала данной цели и чтобы возможности спорта в области развития получили должное признание.

Спорт сегодня вышел за рамки беговой дорожки и спортивного зала. На самом деле спорт затрагивает такие вопросы, как здравоохранение, туризм, социальное и экономическое развитие, которые представляют интерес для всех нас. Что еще важнее, спорт является тем стратегическим средством, при помощи которого как правительство, так и различные группы общества могут заниматься систематическим снижением уровня нищеты, построением мира, устранением конфликтов и созданием общественного богатства.

За прошедшие годы в Ямайке многое было сделано для внедрения и официального закрепления успешных инициатив. В этой связи спорт, служащий интересам развития, стал одним из национальных приоритетов, о чем свидетельствует настойчивость правительства при утверждении окончательного варианта пересмотренной национальной политики в области спорта. В национальной политике Ямайки в области спорта подчеркивается особое значение спорта как средства достижения Ямайкой целей в области развития и обеспечения национального роста. Правительство Ямайки считает спорт комплексным средством, способным оказать содействие национальному развитию и оздоровлению общества. Спорт считается также непрерывным процессом, позволяющим развивать навыки руководства и поощряющим здоровое поведение и стиль жизни, а также мирное сосуществование общин.

Разумеется, женщины по-прежнему добиваются блестящих результатов в большинстве спортивных состязаний. Они органично участвуют в процессе принятия решений, касающихся политики в

области спорта, а также в работе целого ряда исполнительных советов и тренерских штабов. На уровне общин спорт используется в качестве важнейшего средства мобилизации населения для участия в различных местных программах в области развития, и у нас в Ямайке спорт стал неотъемлемой частью нашей повседневной жизни.

В Ямайке спорт включен во все учебные планы: от начальной до высшей школы. В Вест-Индском университете аспирантам предлагаются программы в области спортивной медицины, а также по другим востребованным специальностям. В Технологическом университете открылся Карибский факультет спортивных наук, на котором студентам, желающим получить степень бакалавра естественных наук, предлагаются на выбор три специальности, а именно тренерская работа, управление спортом и подготовка спортсменов, последняя — с упором на физиологию и физиотерапию. Наше специализированное учебное заведение, Колледж физической культуры и спорта имени Дж. К. Фостера, поддерживает высокий стандарт качества в широком диапазоне образовательных программ, цель которых — заполнить пробелы, существующие в связанных со спортом профессиях.

Очевидно, что для того чтобы максимально использовать потенциал спорта как средства содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру, необходимо пересмотреть имидж спорта и само понимание понятия «спорт». В нем должны учитываться способы осуществления инициатив путем предоставления необходимых ресурсов. Эта цель может быть достигнута на основе партнерства между государственным и частным секторами. С учетом той важной роли, которую спорт играет в обществе, необходимо сохранить его идеалы. Именно поэтому ямайская антидопинговая комиссия оказывает содействие развитию и поддержанию бездопингового спорта. Наконец, Ямайка полностью поддерживает рекомендацию по усилению работы во всех государствах в области спорта как средства содействия воспитанию, развитию и миру и обещает сотрудничать с другими странами на этом направлении.

Г-н Бергер (Германия) (*говорит по-английски*): В докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Спорт на благо развития и мира: комплексное использование универсального инструмента» (A/67/282), вновь подчеркивается та важная роль,

которую спорт может играть в различных областях развития и миростроительства.

Спортивные мероприятия объединяют людей различных регионов, культур и религий, помогая им преодолевать культурные, языковые и прочие барьеры. Спорт играет неоценимую роль в содействии социальной сплоченности и сближению разных культур и народов. Кроме того, спортивные программы могут способствовать социальной сплоченности и преодолению дискриминации в отношении женщин и инвалидов и их маргинализации. Спорт может также содействовать достижению международно признанных целей в области развития. Спортивные программы могут способствовать социальной интеграции, особенно после конфликтов, например играть важную роль в реабилитации и реинтеграции детей-солдат и молодежи; будучи Председателем Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Германия уделяет этому аспекту особое внимание.

Мы признательны Специальному советнику Генерального секретаря по спорту на благо развития и мира г-ну Вильфриду Лемке за привлечение к работе различных участников и координацию их деятельности в области спорта и развития; речь идет о таких многосторонних участниках, как учреждения Организации Объединенных Наций, национальные правительства, неправительственные организации и организации гражданского общества. Отдел по спорту в интересах развития и мира играет ключевую роль в объединении людей, содействии миру и взаимопониманию и достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, через спорт.

Являясь членом Группы друзей спорта как средства содействия развитию и миру, мы отчетливо осознаем всю полезность работы Отдела. Именно поэтому правительство Германии решило поддержать Специального советника и Отдел Организации Объединенных Наций по спорту в интересах развития и мира. Как мы знаем, Специальный советник занимается всеми вопросами, связанными со спортом, начиная с крупных всемирных спортивных мероприятий мирового значения, таких как Олимпийские и Паралимпийские игры в Лондоне, и заканчивая местными мероприятиями и деятельностью неправительственных организаций во многих развивающихся странах. На наш взгляд,

молодежные лагеря, созданные Отделом, являются примером того, что может собой представлять подобное сотрудничество между различными участниками, стремящимися к достижению общей цели; кроме того, они демонстрируют, насколько важна работа Отдела и Специального советника для разработки программ, а также координации деятельности различных участников. Германия гордится тем, что входит в число стран, принимавших у себя молодежные лагеря в 2012 году.

Как я уже отметил, с 2008 года мы являемся одной из ведущих стран в плане оказания поддержки работе Отдела, и мы определенно намерены продолжать оказывать ему такую поддержку и в будущем. Однако очень большое значение имеет предсказуемость финансирования, и в этой связи мы хотели бы, пользуясь возможностью, выразить всемерную поддержку подходу г-на Лемке, который он очертил в докладе в разделе «Основные направления работы» и который нацелен на расширение финансовой поддержки его Отдела. Я думаю, очень важно, что многие государства-члены, как мы видим по сегодняшним прениям, очень заинтересованы в этой теме и поддерживают спорт. Они также поддерживают Отдел и работу Специального советника.

В мае 2013 года в Берлине Германия будет проводить Всемирную конференцию министров спорта, и нам хотелось бы, чтобы в ней приняли участие все государства-члены. Я хотел бы предложить государствам-членам, которые разделяют цели Отдела по спорту в интересах развития и мира, стать членами Группы друзей. Я уверен, что большая и активная Группа сможет существенно содействовать достижению наших общих целей.

В заключение разрешите мне поблагодарить координаторов, Монако и Тунис, за подготовку проекта резолюции, который мы сегодня будем принимать.

Г-жа Давидович (Израиль) (*говорит по-английски*): Государство Израиль всецело поддерживает спорт как средство содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру, и мы горды тем, что являемся одним из авторов проекта резолюции, который сегодня будет принят. Наша делегация высоко оценивает доклад Генерального секретаря по этому важному вопросу (A/67/282) и

приветствует предлагаемый в нем новый План действий по спорту на благо развития и мира.

На протяжении всей истории спорт играл важнейшую роль в жизни людей по всему миру. Спорт является платформой, объединяющей молодежь, женщин и инвалидов и способствующей диалогу, сосуществованию и развитию. Спорт служит утверждению таких универсальных ценностей, как честь, коллективный труд и терпимость. Он помогает нам преодолевать наши разногласия и напоминает нам о нашей общности.

Спорт также всегда был мощным инструментом прогресса и развития. Он играет важную роль в продвижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включая утверждение идеалов гендерного равенства. Спорт способствует расширению прав и возможностей и воспитывает самоуважение; он дает женщинам возможность собираться вместе, обучаться новым навыкам и развивать лидерские способности. Израиль приветствует Тематическую рабочую группу по спорту и равноправию мужчин и женщин, которая является одним из инструментов Международной рабочей группы по спорту как средству содействия развитию и миру и которая популяризирует передовую практику и содействует утверждению гендерного равенства во всем мире.

Израиль высоко ценит спорт. В 2009 году правительство Израиля создало Министерство культуры и спорта, чтобы эффективнее использовать преимущества спорта на благо израильского общества. В 2011 году Израиль вместе с правительством Германии при поддержке ЮНЕСКО и других партнеров, включая организацию «Футбол фор пис интернэшнл», организовал первую международную конференцию на тему «Спорт как посредник между культурами». В ней приняли участие Специальный советник Генерального секретаря по спорту на благо мира и развития г-н Вильфрид Лемке, министры, ученые, представители гражданского общества и частного сектора со всего мира. Она стала важной платформой для понимания того, как спорт может содействовать воспитанию, социальному развитию, миростроительству и примирению культур. Эта конференция предоставила хорошую возможность для разработки стратегий использования спорта в этих областях.

Управление по делам спорта в составе Министерства культуры и спорта занимается организацией спортивной деятельности в многокультурной среде в соответствии с программой работы этого министерства, в которой спорт считается важным культурным стимулом, позволяющим минимизировать то, что нас разделяет, и укреплять то, что нас связывает. В этом духе Управление регулярно организует мероприятия, в которых принимают участие одновременно израильтяне, палестинцы и иорданцы. Среди них можно назвать две успешные программы: «Футбол за мир» и «Абсолютный мир через фрисби».

Израильское гражданское общество также гордится своими достижениями в области использования спорта на благо мира. Старейшим на Ближнем Востоке спортивным проектом, стимулирующим сосуществование, является объединенная программа «Школы за мир и спорт», которая осуществляется Центром мира имени Переса, находящимся в Тель-Авиве. Для утверждения духа сосуществования и взаимного уважения в рамках этой программы ежегодно проводятся спортивные мероприятия, в которых участвуют почти две тысячи детей из израильских и палестинских общин-побратимов.

Израильская неправительственная организация «Мифалот» курирует более 300 программ, в которых футбол используется для укрепления мира и утверждения терпимости в нашем регионе. На ежегодное спортивное мероприятие «Мифалот» собираются 20 000 молодых людей из Израиля, палестинских территорий и Иордании. Его цель — постараться изменить восприятие и стереотипы. После замечательного первоначального успеха этой программы в Израиле она распространилась на Камерун, Руанду, Гаити и многие другие страны.

В Израиле «Мифалот» также содействует популяризации идей гендерного равенства среди меньшинств. Например, в деревнях бедуинов на юге Израиля большим успехом пользуются инициативы, направленные на расширение прав и возможностей девушек. В этом году жительница Тель-Шевы Мариам Абу-Ганем стала первым в Израиле спортивным тренером из числа женщин-бедуинок.

Наконец, я хотела бы от имени моей страны поблагодарить Специального советника по спорту г-на Вильфрида Лемке за его неизменную приверженность благородному делу утверждения

терпимости и взаимопонимания через спорт. Израиль, как и прежде, высоко оценивает значение спорта в повышении информированности и укрепления взаимопонимания и культуры мира. Как сказал когда-то наш президент Шимон Перес, «Не нужно дожидаться мира, чтобы использовать спорт на благо мира; спорт можно использовать для достижения мира».

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по пункту 12 повестки дня.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/67/L.26, озаглавленному «Спорт как средство содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что после представления данного проекта резолюции его авторами стали также следующие страны: Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Многонациональное Государство Боливия, Босния и Герцеговина, Болгария, Буркина-Фасо, Канада, Китай, Хорватия, Египет, Эритрея, Гренада, Гвинея, Гаити, Ямайка, Япония, Литва, Мадагаскар, Монголия, Черногория, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Южная Африка, Швейцария, Таиланд, Турция, Туркменистан, Украина и Вьетнам.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/67/L.26?

Проект резолюции A/67/L.26 принимается (резолюция 67/17).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 12 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 14 повестки дня (*продолжение*)

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

а) Записки Генерального секретаря (A/67/82 и A/67/270)

б) Проект резолюции (A/67/L.25)

Пункты 113 и 119 повестки дня

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

а) Доклады Генерального секретаря (A/67/201 и A/67/257)

б) Записка Генерального секретаря (A/67/373)

Реформа Организации Объединенных Наций: меры и предложения

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Монголии для представления проекта резолюции A/67/L.25.

Г-н Бадрал (Монголия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представить Генеральной Ассамблее проект резолюции A/67/L.25, озаглавленный «Образование в интересах демократии». Список его авторов длинный, но позвольте мне быстро зачитать его. Эти страны заслуживают того, чтобы объявить о них с гордостью и во всеулышание, как если бы мы сейчас все еще присутствовали на незабываемых и грандиозных церемониях открытия великолепных Олимпийских игр в Пекине и в Лондоне. Это Бельгия, Болгария, Канада, Чили, Коста-Рика, Чешская Республика, Дания, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Германия, Греция, Венгрия, Индия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Литва, Люксембург, Мексика, Молдова, Монако, Черногория, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сербия, Словения, Швеция, Таиланд, Тунис, Турция, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и, разумеется, моя страна — Монголия.

Монголия выражает искреннюю признательность всем авторам за их решительную поддержку.

Я также благодарен Китаю, Кубе, Египту, Ирану, Южной Африке, Венесуэле и другим государствам-членам за их большой интерес, активное участие в подготовке данного проекта и значительный вклад в его продвижение и доработку в ходе консультаций.

Как бывший Председатель Международной конференции стран новой или возрожденной демократии и нынешний Председатель Сообщества демократий, Монголия вынесла вопрос об образовании в интересах демократии в число главных приоритетов в ходе своего председательства. В соответствии с этим приоритетом мы представили проект резолюции по данному вопросу и провели многочисленные неофициальные консультации с правительствами государств-членов для учета их мнений и улучшения текста, с тем чтобы обеспечить консенсус в отношении этой резолюции. Все делегации, которые приняли участие в этих консультациях, выразили свою поддержку данному проекту.

Рассматриваемый нами текст не идеален, и я знаю, что авторы и другие участвовавшие в консультациях страны не полностью удовлетворены. Тем не менее, гибкое толкование нынешнего варианта текста должно показать, что все концепции и интерпретации в отношении образования в интересах демократии, которые государства-члены хотели включить в проект, и их мнения отражены в тексте, хотя какие-то конкретные формулировки могут и отсутствовать. Поэтому мы считаем, что этот текст сбалансирован и отвечает основным потребностям всех стран. Мы значительно снизили наши первоначальные ожидания, чтобы учесть интересы всех.

Важность рассматриваемого вопроса хорошо известна. Как отмечал Генеральный секретарь Пан Ги Мун, развитие культуры демократии и формирование глобальной гражданской ответственности становятся одними из самых насущных приоритетов международного сообщества. Все это свидетельствует в пользу образования в интересах демократии. Авторы проекта твердо верят в то, что главным итогом данного проекта резолюции будет начало целенаправленного обсуждения вопроса о том, как содействовать воспитанию у людей культуры мира и демократии, а также культуры терпимости и уважения различных цивилизаций и религий и защиты ценностей свободы и прав человека. В случае принятия этот проект резолюции будет содействовать укреплению глобальной гражданской

ответственности, при этом все государства будут в равной степени играть активную роль и обмениваться в глобальных масштабах своим передовым национальным опытом в области образования в интересах демократии на этой общей основе.

От имени авторов я прошу Генеральную Ассамблею принять данный проект резолюции без голосования.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

Г-н Бевиля Зампетти (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я коснусь последующих мер по выполнению решений Саммита тысячелетия, а затем добавлю несколько слов относительно записки Генерального секретаря, содержащейся в документе A/67/373.

Что касается решений Саммита тысячелетия, то я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. К этому заявлению присоединяются вступающая в ЕС страна Хорватия, страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Исландия и Сербия, страны — члены Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания и Босния и Герцеговина, а также Республика Молдова, Грузия и Украина.

Мы приветствуем доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Ускорение достижения целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия: варианты обеспечения поступательного и всеохватного роста и решение вопросов, связанных с принятием дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года» (A/67/257), и признательны за возможность обменяться мнениями в отношении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ).

Мы считаем, что нашим главным приоритетом должно быть повышение результативности нашего сотрудничества в области развития в целях обеспечения максимального прогресса в достижении ЦРДТ к 2015 году. В этом отношении наблюдается обнадеживающий прогресс. Однако он очень неоднороден и весьма разнится как по показателям ЦРДТ, так и от региона к региону. Под началом

развивающихся стран мы должны продолжать наши общие усилия по достижению этой цели, уделяя особое внимание тем ЦРДТ, реализация которых в наибольшей степени отстает от графика и которые являются наиболее уязвимыми.

ЦРДТ занимают особое место в усилиях ЕС в области развития. Продолжается осуществление инициативы ЕС по ЦРДТ в размере 1 млрд. евро, которая конкретно направлена на повышение воздействия и стимулирование процесса по достижению ощутимого прогресса в отношении большинства ЦРДТ в областях, где их достижение отстает. Новая Программа преобразований ЕС в области развития направлена на то, чтобы добиться наиболее эффективного и долгосрочного воздействия с упором на те области, где наши действия могут принести дополнительные преимущества и придать импульс обеспечению более последовательного и всеохватного роста в развивающихся странах.

Во-вторых, если посмотреть на период после 2015 года, то мы вынуждены признать, что концепция ЦРДТ оказывает стимулирующее воздействие на сферу развития во всем мире. Нам нужно использовать это достижение в качестве основы для будущих усилий. Необходимо провести всесторонний анализ нынешних потребностей в области ЦРДТ с учетом специального мероприятия, которое состоится в сентябре 2013 года в развитие усилий, прилагаемых к достижению ЦРДТ.

Мы считаем, что Декларация тысячелетия (резолюция 55/2) и совокупность соответствующих документов Организации Объединенных Наций, а также итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (резолюция 66/288, приложение), закладывают всеобъемлющую и прочную основу на период после 2015 года. Повестка дня в области развития после 2015 года могла бы опираться на концепцию ЦРДТ, усовершенствовать ее и привести в соответствие с современными требованиями, а также укрепить слабые стороны или исправить упущения.

В этом контексте, продолжая усилия по достижению ЦРДТ, мы хотели бы подчеркнуть важность формулирования целей в области устойчивого развития, которые согласованы и включены в повестку дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года в связи со всеобъемлющими рамками на период после 2015 года. Они должны

затрагивать ключевые глобальные проблемы в предстоящие годы и в полной мере охватывать три аспекта устойчивого развития сбалансированным и согласованным образом. Они должны быть связаны с возможными конкретными целевыми показателями и критериями и иметь универсальную применимость во всех странах при одновременном обеспечении дифференцированных подходов к отдельным странам. Мы также считаем весьма важным то, что предстоящий процесс формулирования целей в области устойчивого развития должен быть всеохватным, и все соответствующие заинтересованные стороны должны быть в состоянии внести полноценный вклад в этот процесс и участвовать в нем.

Совершенствование нынешних рамок при сохранении их простоты будет нашей общей задачей. Я думаю, что мы все можем согласиться с тем, что цели являются полезными только тогда, когда их число ограничено, когда они нацелены на конкретные действия и легко поддаются описанию и когда они могут привести в действие согласованные принципы и совместные цели на местах.

В заключение позвольте мне сказать, что Европейский союз и его государства-члены рассчитывают на дальнейшее и конструктивное обсуждение и диалог со всеми партнерами в период до сентября 2013 года.

Я хотел бы также сказать несколько слов о записке Генерального секретаря, содержащейся в документе A/67/373. ЕС и его государства-члены выражают признательность Генеральному секретарю за эту записку, препровождающую доклад Генерального директора Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) о возможных направлениях работы по активизации и содействию в реализации многопрофильных мероприятий по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними на основе формирования эффективных партнерских связей.

Мы считаем, что до рассмотрения на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке эти направления работы должны быть более подробно рассмотрены в Женеве в контексте выработки глобального плана действий ВОЗ по неинфекционным заболеваниям. Кроме того, именно там находятся соответствующие эксперты в области здравоохранения.

В докладе Генерального директора представляются шесть необходимых функций, касающихся сотрудничества и партнерских отношений. Однако вместо их анализа нашему вниманию представлен ряд вопросов, которые имеют более широкий охват. Кроме того, эти функции, как представляется, опираются на вертикальный подход по принципу «заболевание или лечение». Мы считаем, что больше внимания следует уделить учету факторов, определяющих состояние здоровья населения, и профилактическим мерам в контексте государственной политики, которые могут быть разработаны в консультации с конкретными заинтересованными сторонами, включая гражданское общество. Мы хотели бы также подчеркнуть необходимость проведения более масштабных исследований применительно к мероприятиям в области здравоохранения, политике и потенциалу, а не только научных исследований и усилий по разработке конкретных продуктов.

Вместе с тем мы высоко оцениваем то, что в докладе рассматривается необходимость координации. Мы абсолютно с этим согласны. Мы хотели бы, чтобы в профилактике и борьбе с неинфекционными заболеваниями преобладал более стратегический, системный и глобальный подход, обусловленный стратегиями во всех соответствующих сферах, осуществляемый под руководством и под эгидой ВОЗ и сформулированный через посредство глобального плана действий, который будет принят на Всемирной ассамблее здравоохранения в мае следующего года.

И, наконец, мы хотели бы отметить роль ВОЗ в качестве направляющего и координирующего органа в области здравоохранения в рамках системы Организации Объединенных Наций. Проблемы, возникающие в результате неинфекционных заболеваний, имеют сложный и многогранный характер. Ключевой элемент — это укрепление международного и многостороннего сотрудничества и обеспечение скоординированного, общесистемного реагирования на основе подхода «включение вопросов здравоохранения во все стратегии». Мы полагаем, что такое реагирование должно осуществляться в рамках существующих ресурсов и что ВОЗ располагает уникальными возможностями для обеспечения руководства работой по решению этой крайне важной задачи для глобального здравоохранения и развития.

Г-н Годдард (Барбадос) (*говорит по-английски*): От имени 14 государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ) я хотел бы сделать это заявление по пункту 113 повестки дня «Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия».

Прежде всего Карибское сообщество выражает признательность Генеральному секретарю за записку (A/67/373), своевременно препровождающую доклад Генерального директора Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) о возможных направлениях работы по активизации и содействию в реализации многопрофильных мероприятий по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними на основе формирования эффективных партнерских связей. Хотя Карибское сообщество отмечает, что в докладе не уделено достаточного внимания важности региональных координационных механизмов и усилий по решению основных проблем, связанных с неинфекционными заболеваниями (НИЗ), мы считаем, что в докладе содержится достаточно полный анализ опыта использования многопрофильных механизмов для решения других вопросов здравоохранения.

Карибское сообщество полностью согласно с тем, что координационные механизмы важны на всех уровнях для эффективного осуществления национальных, региональных и глобальных многосекторальных планов по борьбе с НИЗ. В нашем субрегионе, например, два государства уже учредили национальные комиссии, а еще одно создало форум партнеров для рассмотрения частоты и распространения этих заболеваний.

КАРИКОМ также пользуется этой возможностью, чтобы выразить признательность Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) за создание Глобальной сети по неинфекционным болезням — NCDnet. Оно признает, что этот механизм является отличной отправной точкой для объединения усилий участников в целях повышения информированности о Глобальном плане действий по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, начала действий по его реализации и оказания помощи в осуществлении.

Если говорить конкретно о пяти предложенных в докладе вариантах, то Карибское сообщество готово оказать особую поддержку варианту 3, который касается создания координируемой сети. Мы считаем, что этот вариант является как наиболее

подходящим, так и наиболее целесообразным в краткосрочной перспективе с учетом охвата, масштабов и, что наиболее важно, безотлагательного характера мер по борьбе с ростом распространения НИЗ. Этот вариант включает в себя множество аспектов, необходимых для успешного партнерства в интересах поощрения многосекторальных подходов к решению проблемы НИЗ.

В этой связи КАРИКОМ поддерживает ту ключевую роль, которую ВОЗ может и должна играть в таких глобальных партнерских связях, обеспечивая техническое руководство в области здравоохранения. Однако мы также считаем, что методика партнерских отношений требует ресурсов, инноваций и творческого подхода для содействия их эффективному функционированию. Поэтому требуются и ресурсы, и техническая помощь для обеспечения эффективности и достижения желаемого воздействия в результате любого партнерства. Если появятся достаточные ресурсы для поддержки требуемого партнерства, Карибское сообщество могло бы также рассмотреть возможность централизованного и официального партнерства, представленного в качестве варианта 5 в вышеупомянутом докладе.

Карибское сообщество хотело бы также выразить признательность ВОЗ за своевременную выработку второго глобального плана действий, на 2013–2020 годы, так как он наряду с Политической декларацией совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними (резолюция 66/2, приложение), будет служить главным многопрофильным ориентиром для глобального координационного механизма. Мы также благодарим ВОЗ за определение и содействие реализации цели «25 к 25» — речь идет о сокращении масштабов неинфекционных заболеваний на 25 процентов к 2025 году — и за завершение широкого процесса разработки глобальных рамок контроля. Карибское сообщество с нетерпением ожидает представления элементов этих рамок Генеральной Ассамблее в недалеком будущем.

Карибское сообщество согласно с необходимостью разработки и осуществления на национальном уровне многопрофильных планов и стратегий и с необходимостью создания партнерства для оказания помощи в этом отношении. Мы также разделяем точку зрения о том, что такие планы и стратегии должны быть привязаны к национальным

условиям и к политическим, техническим и оперативным потребностям. Одновременно эти усилия должны дополняться таким глобальным партнерством, которое будет способствовать развитию и осуществлению таких стратегий на национальном, региональном и глобальном уровнях и будет укреплять их.

Карибское сообщество хотело бы также напомнить о содержащейся в ранее упомянутой Политической декларации просьбе Генеральной Ассамблеи о том, чтобы на ее шестьдесят восьмой сессии был представлен доклад в рамках подготовки всеобъемлющего обзора и оценки в 2014 году прогресса, достигнутого в профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними. В связи с этим КАРИКОМ предпочло бы получить доклад в ходе шестьдесят восьмой сессии, в конце декабря 2013 года. Это обеспечило бы включение в него самой последней информации и предоставило бы достаточно времени для его рассмотрения; в этом случае он также мог бы способствовать подготовке всеобъемлющего обзора прогресса, достигнутого в профилактике НИЗ и борьбе с ними.

Мы понимаем, что этот вопрос нуждается в дальнейшем рассмотрении. Поэтому КАРИКОМ считает, что все государства-члены должны иметь возможность участвовать в дискуссиях для определения масштабов партнерства и связанных с ним дальнейших деталей. Однако в этом контексте, в случае широкой поддержки варианта 3, Карибское сообщество будет поощрять международную солидарность на предмет получения первоначальных ресурсов, необходимых для того, чтобы ВОЗ в сотрудничестве с другими соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций могла начать этот процесс.

Завершая наше выступление, Карибское сообщество настоятельно напоминает делегациям о том, что 60 процентов летальных исходов в мире — а 80 процентов из них приходится на развивающиеся страны — вызваны неинфекционными заболеваниями. Ожидается также, что доля летальных исходов, вызванных НИЗ, в некоторых районах мира в ближайшее время увеличится. Поэтому НИЗ можно рассматривать как проблему, опасную для развития и здоровья в целом. В связи с этим Карибское сообщество выступает за включение НИЗ в число вопросов, которые следует обсудить в связи с повесткой дня в области развития на период после

2015 года в контексте глобальных проблем в области здравоохранения.

Г-жа Сейбан (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы понимаем, что сегодня обсуждается целый ряд важных вопросов. Наши замечания будут касаться только пункта 113 повестки дня и доклада Генерального директора Всемирной организации здравоохранения о неинфекционных заболеваниях, препровожденного в записке Генерального секретаря (A/67/373).

Соединенные Штаты твердо уверены в том, что многопрофильные мероприятия имеют важнейшее значение как для профилактики неинфекционных заболеваний (НИЗ), так и для преодоления их долгосрочных последствий. В настоящее время Соединенные Штаты Америки претворяют в жизнь свою первую многопрофильную национальную стратегию в области профилактики. Национальный совет по профилактике, руководимый нашим главным врачом Службы здравоохранения, взаимодействует со всеми структурами правительства Соединенных Штатов и с частными и государственными партнерами, стремясь активно привлекать все сектора и уровни общества к укреплению здоровья и благополучия нашего населения.

Совещание высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними и связанные с ним заседания предоставили государствам-членам хорошую возможность рассмотреть примеры передового опыта в организации многопрофильных мероприятий, а также объединить усилия и наладить сотрудничество с гражданским обществом и частным сектором. Энергичные и динамичные усилия, направленные на то, чтобы воплотить в жизнь Политическую декларацию этого совещания (резолюция 66/2, приложение) и реализовать его основные решения поддерживаются за счет участия в этом процессе многих заинтересованных сторон.

В Политической декларации содержалась просьба о том, чтобы Генеральный секретарь в тесном сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) разработал варианты укрепления и содействия реализации многопрофильных мероприятий. Соединенные Штаты приветствуют проделанный в докладе анализ этих вариантов, должным образом сфокусированный на национальных действиях и на руководящей роли

правительств в партнерстве с гражданским обществом, частным сектором и другими заинтересованными сторонами.

Реализация на уровне стран подтвержденных практическим опытом и доказавших свою эффективность с точки зрения затрат мероприятий будет играть основную роль в сокращении числа случаев преждевременной смерти в результате НИЗ на 25 процентов к 2025 году и в достижении других добровольных глобальных целей. Для достижения этих целей необходимо более широкое ознакомление государств-членов с руководящими указаниями, передовым опытом и извлеченными уроками, касающимися практических, эффективных, устойчивых и находящих широкое применение подходов к многопрофильным мероприятиям на национальном уровне. На всех уровнях партнерства должны способствовать созданию обстановки, содействующей укреплению здоровью общества и выбору в пользу здорового образа жизни.

Соединенные Штаты полностью одобряют руководящую роль ВОЗ как главного специализированного учреждения Организации Объединенных Наций в области здравоохранения в деле содействия скоординированной деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций, банков в сфере развития и других региональных и международных организаций. Соединенные Штаты отмечают наличие различных вариантов глобального сотрудничества в интересах поощрения и ускорения страновой деятельности. Мы согласны с содержащимся в докладе утверждением о том, что отдельного, обособленного партнерства будет недостаточно для того, чтобы охватить весь спектр НИЗ во всей их полноте. Необходимы многосторонние инновационные партнерства, варианты сотрудничества и согласованные независимые усилия, для того чтобы заниматься различными аспектами данной задачи и задействовать в этом деле весь спектр участников как в секторе здравоохранения, так и за его пределами. Кроме того, следует стремиться к реализации гибких вариантов, которые способствуют развитию глобальных мер борьбы с НИЗ.

Наряду с недавно доработанными глобальными рамками контроля обновленный Глобальный план действий ВОЗ по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними на 2013–2020 годы, который должен быть одобрен на Всемирной ассамблее здравоохранения в мае 2013 года, послужит,

как ожидается, руководством для ключевых видов деятельности и будет способствовать детальной проработке вопроса о том, каким образом мировое сообщество может воплотить в жизнь многопрофильные подходы, освещенные в Политической декларации. План действий ВОЗ повысит воздействие и эффективность существующих глобальных партнерств, союзов и ориентированных на результат договоренностей о сотрудничестве. Необходимо иметь больше информации о предложении, касающемся создания межучрежденческой целевой группы по НИЗ, которая будет подотчетна Экономическому и Социальному Совету, включая предполагаемые круг ведения, функции, роль и обязанности, а также связанные с этим затраты. Нам хотелось бы еще раз особо указать на нашу поддержку ВОЗ, которая осуществляет общее руководство деятельностью в отношении НИЗ, и хотелось бы также разобраться в том, как следует согласовывать работу этой межучрежденческой группы в рамках руководства под эгидой ВОЗ. Опять-таки, Соединенные Штаты привержены проведению многопрофильных мероприятий в качестве неотъемлемой части профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними, и мы благодарны Генеральному секретарю за доклад по этому вопросу.

Г-н Версеги (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия решительно настроена продвигать работу по всем пунктам повестки дня, обсуждаемым здесь сегодня в первой половине дня, и мы благодарим Генерального секретаря за его всеобъемлющие доклады и записки, представленные по этим пунктам. Как четко указывается в докладе Генерального секретаря, содержащемся в документе A/67/257, для того чтобы добиться дальнейшего прогресса в реализации к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), нужны всеохватные и слаженные усилия в области развития.

Австралия осознает, что немаловажным элементом этих усилий является помощь, но нам хорошо известно и то, что жизненно важную роль в содействии искоренению нищеты и в достижении поступательного роста играют также политика поощрения открытой торговли и доступа развивающихся стран к рынкам, капиталовложения и рост частного сектора, равно как и возможности для обмена идеями и опытом посредством

сотрудничества по линии Юг–Юг и трехстороннего сотрудничества.

В своем качестве сопредседателя Группы по пропаганде ЦРДТ и сторонника инициативы Генерального секретаря «Образование прежде всего» премьер-министр Австралии занимается важной работой по сохранению неослабного международного внимания к задаче достижения ряда стоящих перед нами целей. Мы, международное сообщество, не можем позволить себе ослабить внимание к незавершенной работе, но при этом мы должны уделять внимание и последующей повестке дня в области развития.

Как мы заявили в ходе прошлогодних прений (см. A/66/PV.72), нам необходимо обобщить знания, накопленные многими странами в ходе успешной реализации ЦРДТ, и применять эти уроки в целях поддержки стран и общин, которым предстоит еще пройти длинный и трудный путь к достижению этих целей. Давайте не будем упускать из виду тот факт, что мы уже прошли длинный путь и добились существенного прогресса на глобальном уровне в отношении ряда ЦРДТ, и давайте извлекать из этого прогресса уроки и ставить накопленные знания на службу всем.

Следует отметить, например, значительные успехи в охвате детей начальным образованием и в увеличении количества зачисляемых в школы девочек, но нам по-прежнему необходимо добиться еще большего прогресса для улучшения этих показателей и сосредоточиться на качестве образования в интересах обеспечения того, чтобы дети действительно приобретали знания. Мы высоко оцениваем инициативу Генерального секретаря «Образование прежде всего» за ее четкий упор на необходимость охвата школьным образованием всех детей без исключения и на предоставление им возможности завершить свое образование с прочными знаниями. Теперь мы должны сосредоточить внимание на эффективной реализации этой инициативы.

Впечатляющие результаты дает выполнение обязательств в отношении профилактики и лечения ВИЧ и малярии. Но как бы ни были важны эти достижения, мы не можем позволить себе остановиться на достигнутом в отношении ЦРДТ в области здравоохранения.

Как подчеркнул в начале этой недели в ходе своего визита в Австралию Директор-исполнитель

Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, залогом достижения ЦРДТ по-прежнему остаются поощрение и расширение прав и возможностей женщин и девушек, в том числе за счет доступа к услугам по планированию семьи.

По мере того, как мы готовимся отметить Всемирный день борьбы со СПИДом, мы получаем напоминания о необходимости делать еще больше для достижения к 2015 году поставленной цели: мира, в котором не будет ВИЧ-инфицирования, дискриминации и смерти от СПИДа. И нам надо и впредь стараться снижать число случаев заражения малярией, в том числе за счет решения проблемы возникновения в районе реки Меконг лекарственно-устойчивой формы малярии. Именно поэтому Австралия организовала недавно в Сиднее крупную международную конференцию по малярии.

ЦРДТ обеспечивают международному сообществу четкую и жизненно необходимую основу для процесса развития на ближайшие три года. Мы настоятельно призываем государства-члены, Организацию Объединенных Наций и международные и региональные организации, гражданское общество и частный сектор совместно трудиться ради того, чтобы преодолеть неравенство и несправедливость в доступе к услугам и возможностям для развития. Мы должны прилагать больше усилий для ускорения темпов достижения ЦРДТ в пострадавших от конфликтов и нестабильных государствах и уделять более пристальное и неослабное внимание потребностям этих стран в таких областях, как миростроительство, безопасность и развитие.

А теперь при составлении повестки дня в области развития на период после 2015 года нам необходимо активизировать работу по признанию нужд и потребностей женщин, девочек и инвалидов. Мы хотели бы привлечь внимание к важной работе структуры «ООН-женщины» по усилению роли Организации Объединенных Наций в поощрении равноправия между мужчинами и женщинами и расширению прав и возможностей женщин, а также роли женщин в вопросах, касающихся мира и безопасности. Мы возлагаем большие надежды на наше дальнейшее тесное взаимодействие со структурой «ООН-женщины» в предстоящем году, в том числе в качестве члена ее Исполнительного совета.

Австралия преисполнена решимости внести существенный вклад в составление повестки дня в области развития на период после 2015 года, и мы сохраним нашу твердую решимость способствовать активизации усилий по достижению стоящих перед нами ЦРДТ на протяжении трех ближайших лет. Мы с нетерпением ожидаем проведения в 2013 году специального мероприятия, которое предоставит международному сообществу важнейшую возможность для того, чтобы оценить прогресс в достижении ЦРДТ и взять на себя обязательства в отношении стратегий и действий, которые сыграют эффективную роль на последнем решающем этапе на пути к 2015 году.

Мы высоко оцениваем выдвинутые Генеральным секретарем идеи относительно дальнейшей работы над повесткой дня в области развития на период после 2015 года и приветствуем уже принимаемые меры по обеспечению активного консультативного процесса с участием широкого круга заинтересованных сторон. В разработке повестки дня на период после 2015 года необходимы будут четкость и слаженность, и мы приветствуем шаги, направленные на обеспечение того, чтобы соответствующие процессы осуществлялись в одном направлении.

Г-жа Дунлоп (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Председателя Вука Еремича за организацию этого совместного обсуждения вопросов, касающихся осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующей деятельности в связи с ними, а также реформы Организации Объединенных Наций. Хотела бы также поблагодарить Генерального секретаря за все представленные им доклады и записки, которые представляют собой весьма полезный вклад в наши прения.

Прогресс, с таким трудом достигнутый в выполнении некоторых задач в отношении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), радует и обнадеживает, особенно с учетом трудностей, порождаемых финансово-экономическим кризисом. Сокращение числа людей, живущих в условиях крайней нищеты, расширение доступа к питьевой воде, улучшение условий жизни обитателей трущоб наряду с достижениями в деле обеспечения гендерного

равенства и в расширении прав и возможностей женщин должны вдохновлять нас на быстрое и более решительное продвижение в направлении к достижению всех ЦРДТ и других согласованных на международном уровне целей развития на финишной прямой к 2015 году.

В своем качестве одного из государств-членов, являющихся пропагандистами Глобальной инициативы Генерального секретаря в области образования, мы убеждены, что выдвинув эту проблематику на передний план международной повестки дня, мы будем способствовать достижению прогресса в решении фактически всех остальных задач и проблем, стоящих перед нами в XXI веке. Всеобщий доступ к качественному образованию является ключом к преодолению нищеты и неравенства.

Международное сообщество несет ответственность за выполнение своих обязательств. Признавая усилия, прилагаемые некоторыми странами-донорами по выполнению их обязательств в отношении официальной помощи в целях развития (ОПР), мы с беспокойством отмечаем тот факт, что общий уровень оказываемой в настоящее время ОПР значительно ниже половины показателя в размере 0,7 процента валового национального дохода развитых стран.

Мы должны предпринять конкретные шаги к возобновлению ориентированного на развитие Дохинского раунда торговых переговоров и способствовать передаче технологий и обмену передовой практикой, знаниями и опытом в поддержку наращивания национального потенциала, особенно тех стран, которые отстают. Мы также должны обеспечить доступ к недорогому, эффективному, безопасному и качественному медицинскому обслуживанию, в том числе за счет максимального использования гибких характеристик заключенного в рамках Всемирной торговой организации Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС), как это признано в Дохинской декларации «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение».

Сталкиваясь с серьезными последствиями нынешнего кризиса и упорно стараясь добиться прогресса в отношении наших общих целей в области развития, развивающиеся страны нуждаются в политическом пространстве и возможностях для проявления гибкости в использовании

макроэкономических инструментов, особенно антициклической финансовой политики и других мер стимулирования. Нам абсолютно необходимо сосредоточить наши усилия по оздоровлению экономики на поощрении направленной на создание рабочих мест экономической модели, учитывающей социальные аспекты. Особое внимание системе Организации Объединенных Наций необходимо уделить поддержке Глобального пакта о рабочих местах и созданию и укреплению сетей минимальной социальной защиты, к чему призывает принятая в текущем году в Экономическом и Социальном Совете Декларация министров.

На основе нашего национального опыта и как отмечается в докладе A/67/257, мы считаем, что всеобщие системы здравоохранения могут сыграть важную роль в качестве эффективной политики социальной защиты, которая обеспечивает доступ к медицинским услугам и лекарствам и сокращает социально-экономическое неравенство.

Несмотря на свой ограниченный охват, концептуальные рамки ЦРДТ являются примером успешного опыта мобилизации ресурсов и уделения международным сообществом особого внимания ряду ключевых направлений развития человеческого потенциала. Они также помогают укреплять роль Организации Объединенных Наций как основного партнера в сотрудничестве в области развития.

Недвусмысленный послыл Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию состоит в том, что в повестке дня в области развития на XXI век в центр нашего анализа необходимо поставить парадигму устойчивости. Задачам экономического развития, социальной сплоченности, рационального использования и охраны природных ресурсов должно уделяться одинаковое внимание, и они не должны рассматриваться в отрыве друг от друга.

Нынешние ЦРДТ должны служить основой для разработки и улучшения задач, которые мы будем рассматривать на переговорах, посвященных повестке дня в области развития после 2015 года. Чтобы содействовать устойчивому развитию, эти задачи должны закреплять успехи, достигнутые в осуществлении ЦРДТ, посредством расширения масштабов нашей работы и охватывать три основных компонента.

Всеохватный, открытый и прозрачный процесс консультаций, в котором государства-члены играют ведущую роль, должен позволить нам наметить круг задач, которые будут включены в повестку дня в области развития после 2015 года, определить критерии оценки прогресса и средства достижения поставленных целей. Мы с интересом следим за инициативами Генерального секретаря, с тем чтобы начать подготовку к процессу разработки повестки дня после 2015 года, и особенно за работой целевой группы, действующей под руководством Департамента по экономическим вопросам и Программы развития Организации Объединенных Наций, а также Группы видных деятелей высокого уровня.

Мы считаем, что все эти инициативы должны вылиться в межправительственный процесс, который позволит принять обоснованную повестку дня в области развития, учитывающую различные точки зрения и приоритеты и в то же время отражающую общие надежды и чаяния. Нам нужны инструменты, которые будут направлять наши общие усилия и одновременно с этим обеспечивать каждой стране возможность проявлять гибкость и идти своим собственным путем развития. Опираясь на успешный опыт ЦРДТ, мы также считаем, что они могут служить руководством к действию для всех соответствующих участников в рамках Организации Объединенных Наций и за ее пределами.

Г-н Перкая (Индонезия) (*говорит по-английски*): Участвуя в совместном рассмотрении разных пунктов повестки дня, делегация Индонезии хотела бы уделить особое внимание пункту 113 повестки дня, озаглавленному «Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия». Мы также благодарим Генерального секретаря за представленные нам доклады.

Международное сообщество привержено делу достижения к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), преодолению существующих препятствий, пробелов и проблем и использованию имеющихся возможностей. Индонезия решительно настроена выполнить все задачи, намеченные в контексте ЦРДТ. Индонезия понимает, что для достижения ЦРДТ на национальном и глобальном уровнях огромное значение имеют согласованные национальные усилия.

Однако, как представляется, ЦРДТ имеют некоторые перекосы, поскольку они практически полностью сосредоточены на развитии человеческого потенциала и не уделяют должного внимания необходимости активного содействия общему экономическому росту и развитию. Сегодня широко признается идея о том, что страны, в которых отсутствует поступательный или всеохватный экономический рост, вряд ли смогут выполнить к 2015 году задачи в области сокращения масштабов нищеты и другие ЦРДТ.

В этой связи в резолюции 65/10 подчеркивается, что содействие поступательному и охватывающему все слои населения экономическому росту на справедливой основе является необходимым условием ускорения прогресса в достижении ЦРДТ и поощрении устойчивого развития. Усиление акцента на экономическом росте позволит создать больше рабочих мест, обеспечить социальную защиту, позволяющую защищать людей и общины, в частности наиболее уязвимые группы, а также расширить их права и возможности.

Однако процесс развития мира в 2015 году не прекратится. Мы должны предпринять новые шаги для продвижения повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года. Включение концепции поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста и развития в повестку дня в области развития после 2015 года в качестве ее неотъемлемого элемента может в значительной мере способствовать выполнению не только уже намеченных в области развития задач, но и новых задач, которые могут быть поставлены после 2015 года.

Что касается неинфекционных заболеваний (НИЗ), то, по прогнозам Всемирной организации здравоохранения, показатель смертности от НИЗ в следующем десятилетии возрастет на 17 процентов. В Юго-Восточной Азии на долю НИЗ приходится три из пяти случаев смерти людей. Согласно статистике, в этом регионе от НИЗ ежегодно умирают 8 миллионов человек, что составляет 22 процента общего показателя смертности в мире от этих заболеваний.

Над Индонезией нависла двойная угроза: инфекционных и неинфекционных заболеваний. Мы уделяем первоочередное внимание максимальному сокращению таких факторов риска,

как табакокурение, злоупотребление алкоголем, неправильное питание и недостаточная физическая активность. В 2006 году мы создали в министерстве здравоохранения специальное подразделение, в задачу которого входят укрепление нормативной базы и претворение в жизнь нашей политики в области НИЗ. Индонезия также прилагает усилия для выполнения плана действий на период 2008–2013 годов по реализации Глобальной стратегии профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними.

Масштабы и опасность неинфекционных заболеваний требуют проявления на самом высоком политическом уровне беспрецедентной приверженности решению этого глобального вопроса. Поэтому такая приверженность должна найти отражение в глобальной повестке дня международного сообщества. Об этой приверженности свидетельствуют созыв в сентябре прошлого года совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, а также принятие Политической декларации по НИЗ (резолюция 66/2, приложение). В этой связи непреходящее значение имеют мобилизация ресурсов и формирование подлинного глобального партнерства с гражданским обществом, частным сектором, благотворительными организациями и даже отдельными влиятельными лицами. Мы также призываем международное сообщество учесть необходимость достижения прогресса в борьбе с НИЗ в повестке дня в области развития после 2015 года в качестве одного из компонентов.

Что касается вопросов женщин, то Индонезия высоко оценивает работу, которую структура «ООН-женщины» проделала в Индонезии на сегодняшний день. Индонезия хотела бы подтвердить свою приверженность этой структуре и заявить о своей поддержке ее работы, включая ее стратегический план на период 2011–2013 годов. Мы настоятельно призываем структуру «ООН-женщины» продолжать оказывать надлежащую стратегическую поддержку странам со средним уровнем дохода, которые, несмотря на последние экономические достижения, все еще сталкиваются с проблемами в области гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин.

Как член Исполнительного совета структуры «ООН-женщины» Индонезия намерена продолжать вносить взносы на цели ее основной деятельности.

В то же время огромное значение для будущей работы этой структуры имеют усилия по определению путей устойчивого, предсказуемого и новаторского финансирования работы этой структуры. Мы с нетерпением ждем результатов осуществления комплексной стратегии структуры «ООН-женщины» в области мобилизации ресурсов, которая направлена на расширение базы доноров. Мы настоятельно призываем структуру «ООН-женщины» продолжать усилия, направленные на укрепление ее роли и вклада на страновом уровне, посредством разработки механизма всеобъемлющей оценки общего потенциала страновых групп Организации Объединенных Наций.

Индонезия высоко ценит и поддерживает инициативу структуры «ООН-женщины», касающуюся новой региональной архитектуры, и считает, что в ней нашли воплощение предпринимаемые структурой усилия по выполнению возложенных на нее полномочий и достижению дальнейшего прогресса в обеспечении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин. С нашей точки зрения, любые предложения в отношении региональной архитектуры должны включать оценку последствий, с тем чтобы способствовать укреплению оперативной деятельности на региональном и страновом уровнях.

Наконец, Индонезия хотела бы особо отметить важность наличия эффективного механизма надзора и контроля для сохранения координации и нормативно-оперативных связей между всеми уровнями в целях укрепления единства в рамках структуры «ООН-женщины».

Г-н Максимычев (Российская Федерация): Мы признательны Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за информативный доклад о реализации Целей развития тысячелетия и рекомендации по осуществлению повестки дня развития после 2015 года (A/67/257).

Приоритетное внимание в докладе уделяется вопросам содействия поступательному и всеохватному экономическому росту и созданию рабочих мест. Как показывает опыт последних лет, последствия мирового финансово-экономического кризиса с наименьшими издержками преодолевают страны, в которых реализуются стратегии развития, ориентированные на обеспечение социального равновесия, полной и производительной занятости и

достойного труда для всех. Безработица, как справедливо указал Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, очень часто становится ключевым фактором политической нестабильности и вооруженных конфликтов. Убеждены, что задача создания рабочих мест и обеспечения достойных условий труда должна стать одним из самых центральных элементов глобальной социально-экономической повестки дня на период после 2015 года.

Россией накоплен значительный практический опыт в развитии институтов социально-трудовой сферы. Много сделано в таких областях, как совершенствование трудового законодательства, регулирование рынка труда, реформа пенсионной системы, профессиональная подготовка и переподготовка, особенно уязвимых групп населения. Готовы поделиться с международным сообществом нашими наработками, доказавшими свою эффективность.

11–12 декабря этого года по инициативе президента Путина в Москве состоится Международная конференция высокого уровня по вопросам достойного труда. Уверены, что это важное мероприятие придаст мощный импульс координированным многосторонним усилиям по реализации разработанной Международной организацией труда (МОТ) Концепции достойного труда и достижения устойчивого развития на основе всеохватывающего и справедливого экономического роста.

Россия придает большое значение глобальным усилиям по борьбе с неинфекционными заболеваниями. Ключевую роль в продвижении международного диалога в этой области сыграли Первая московская министерская конференция по здоровому образу жизни и неинфекционным заболеваниям, заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по профилактике и борьбе с неинфекционными заболеваниями, а также разработка Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) многосекторальной стратегии по противодействию эпидемии НИЗ. Рассчитываем, что уже в этом году в рамках ВОЗ будут согласованы общие обязательства по неинфекционным заболеваниям и подготовлен новый план действий в этой области на 2014–2020 годы.

Россия продолжает наращивать свое участие в глобальном здравоохранении. Наш взнос на проектную деятельность ВОЗ в области

неинфекционных заболеваний на 2012–2013 годы превышает 7 млн. долл. США. Более 36 млн. долл. США планируем выделить на программы помощи развивающимся странам в борьбе с неинфекционными заболеваниями. В ближайших планах — открытие в нашей стране «удаленного офиса» ВОЗ по неинфекционным заболеваниям. Рассчитываем, что формирующаяся российская национальная система мониторинга этих заболеваний и соответствующих факторов риска со временем интегрируется в глобальную информационную систему под эгидой ВОЗ.

Мы приветствуем стремление Генерального секретаря постоянно уделять внимание вопросам реформирования механизмов управления в Организации Объединенных Наций для повышения их эффективности. В то же время отмечаем, что реформы — не самоцель. Их осуществление должно базироваться на тесных консультациях с государствами-членами, отвечать их интересам и интересам Организации Объединенных Наций как всемирной Организации.

С озабоченностью отмечаем заключение Комиссии ревизоров о том, что в настоящее время начат целый ряд крупных реформ в сфере управления, которые страдают одинаковыми недостатками. Речь идет о внедрении системы планирования общеорганизационных ресурсов (известной как «Умоджа»), переходе на международные стандарты учета в госсекторе, Глобальной стратегии полевой поддержки и кадровой реформе. Все эти проекты страдают отсутствием хорошо проработанной долгосрочной стратегии и видения окончательного результата, а также дефицитом внутреннего контроля.

Как нам известно, Секретариат готовит целый ряд других предложений по существенной внутрисекретариатской «перестройке». Намерены рассматривать поступающие к нам предложения прежде всего исходя из максимального учета мнений и приоритетов государств-членов применительно к управленческим процессам в Организации Объединенных Наций, а также из необходимости не допустить какого-либо сбоя в ее эффективной работе.

Г-н Вахид (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Мальдивская Республика искренне благодарит Секретариат за проводимую им работу, а Генерального секретаря — за его доклады о

последующих мерах по итогам Саммита тысячелетия (A/67/257) и об укреплении институциональных механизмов для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (A/67/201).

Мальдивские Острова считают, что Организация Объединенных Наций, бесспорно, занимает уникальное положение в многосторонней системе. Нет никаких сомнений в том, что в последние годы мир вступил в новую эпоху, характеризующуюся новыми вызовами, с которыми сталкивается мировое сообщество. Экономическая нестабильность, изменение климата, продовольственная безопасность и право на питание — все это вопросы, которые стали важными в современном мире.

В свете нашей растущей взаимозависимости требуется коллективный и целостный подход, а изоляционистским тенденциям не может быть места, независимо от того, идет ли речь о политической или социально-экономической сфере. Нахождение многосторонних решений вышеупомянутых возникающих проблем лежит в основе глобального управления. Многосторонняя система должна быть инклюзивной, транспарентной и эффективной. Она должна обладать потенциалом для принятия мер реагирования, оставаться актуальной и быть в состоянии откликаться на возникающие проблемы.

Мальдивские Острова считают, что институты управления должны заниматься устранением глобальных экономических дисбалансов, содействовать устойчивому, всеохватному и справедливому росту, поощрять многосторонние торговые соглашения, повышать продовольственную и энергетическую безопасность, обеспечивать социальную защиту для обездоленных и уязвимых слоев населения и укреплять механизмы, направленные на сокращение неравенства. Эффективное глобальное управление имеет принципиальное значение для выполнения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и для разработки и осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года.

У нас вызывает чувство обеспокоенности состояние существующей инфраструктуры глобального управления. Сохраняются децентрализация и неравенство как среди ее членов, так и с точки зрения процедур голосования. Однако мы должны понимать, что глобальное управление

не ограничивается Организацией Объединенных Наций, а включает и другие учреждения и организации, в том числе Всемирную торговую организацию и бреттон-вудские учреждения.

Наша делегация считает, что наряду с региональными группами необходимо уделять особое внимание негосударственным субъектам, которые всегда принимают участие в усилиях в области развития и в политическом диалоге. Глобальная система управления призвана более эффективно заниматься взаимосвязанными социально-экономическими проблемами, работать более слаженно и согласованно и опираться на поддержку представительных, инклюзивных и действенных институтов.

С учетом принципа общего, но дифференцированного подхода Мальдивы считают, что многосторонние рамки должны отражать и принимать во внимание конкретные региональные потребности и запросы, в частности малых и уязвимых государств. Самые малые и бедные страны зачастую больше других страдают от глобальных норм, однако мы в наименьшей мере причастны к их разработке. Региональные договоренности могут помочь повысить представленность малых и наименее развитых стран, обеспечивая им большую причастность к мировым делам и более активное участие в них.

Мальдивы признают универсальный характер Организации Объединенных Наций и подтверждают свою поддержку и приверженность предпринимаемым усилиям по укреплению Ассамблеи. В этой связи Мальдивы с удовлетворением отмечают продолжающееся взаимодействие Генеральной Ассамблеи с международными, региональными и субрегиональными форумами, включая группы, которые занимаются мировыми проблемами, в интересах поощрения и формирования более широкого консенсуса. Мы надеемся, что это взаимодействие в конечном итоге приведет к выявлению и устранению существующих трудностей в глобальном управлении. Надеемся, что руководство Организации Объединенных Наций сумеет обеспечить широкий и эффективный отклик на глобальные проблемы. Именно путем укрепления глобального управления мы сможем реализовать наше видение в отношении будущего, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и процесс развития в период после 2015 года.

Как государство, Мальдивы добились больших успехов в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, ликвидировав крайнюю нищету, обеспечив всеобщее начальное образование, сократив детскую смертность и ведя борьбу со смертельно опасными болезнями. В настоящее время мы приступаем к активной кампании по достижению равенства, устойчивости и развития. Именно в рамках этих существующих структур Мальдивы смотрят в будущее — как в плане разработки целей устойчивого развития, так и с точки зрения их последующего достижения.

Как член Исполнительного совета структуры «ООН-женщины» на предстоящий срок полномочий, Мальдивы надеются на более эффективную работу по учету гендерной проблематики во всех структурах Организации Объединенных Наций. Мы также хотим подчеркнуть важность исправления положения, обусловленного недопредставленностью женщин в структурах управления и в политической жизни. Мальдивы полагают, что необходимо уделять приоритетное внимание присутствию Структуры на местах и координации усилий с государствами-членами и что потенциал и операции на местах следует расширить для того, чтобы удовлетворять растущий спрос.

Хотя глобальное сообщество переживает эпоху новых вызовов, Организация Объединенных Наций старается поддерживать глобальную атмосферу, способствующую развитию, безопасности и правам человека, что привело к достижению ощутимых результатов для как никогда ранее большей доли населения мира. Распространяются демократические процессы и концепция эффективного управления. Приверженность целям сокращения числа конфликтов, ликвидации нищеты, дискриминации, экономической изоляции и экономической уязвимости закрепляется в сознании растущего числа стран.

Однако нельзя допустить обращения вспять уже достигнутых во многих странах результатов

в области развития. Хотя мы столкнулись с самым серьезным финансовым кризисом современности, принципы равного доступа к плодам глобализации — к обеспечению экономического роста и последовательного расширения прав и возможностей уязвимых слоев населения, включая неимущих, — должны укрепляться при одновременном обеспечении большей согласованности усилий по достижению различных, но взаимосвязанных целей. Ушли в прошлое времена, когда мы могли рассматривать экономическое развитие отдельно от социального развития, а также времена, когда национальную политику можно было разрабатывать без учета глобальных прерогатив.

С перестройкой наших систем глобального управления благодаря уделению особого внимания устойчивому и равноправному развитию мы сможем преодолеть те проблемы, с которыми мы сталкиваемся сегодня и которые ожидают нас в будущем. Хотя это длинный путь, его следует пройти, и принципы развития и равенства станут плодами на дереве нашей общей судьбы.

Программа работы

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хотел бы проинформировать членов Ассамблеи о продлении работы Второго комитета. Напоминаю, что Генеральная Ассамблея на своем втором пленарном заседании, состоявшемся 21 сентября, одобрила рекомендацию Генерального комитета в отношении того, что Второй комитет должен закончить свою работу к пятнице, 30 ноября. Однако я был проинформирован Председателем Второго комитета о том, что Комитет просит продлить его работу до четверга, 13 декабря, что позволило бы ему достичь консенсуса по проектам резолюций, находящимся на рассмотрении Комитета. В этой связи могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна продлить работу Второго комитета до четверга, 13 декабря?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.